Conseil d'[illegible]
LEGISLATIVE
27 II 1957
Trésorerie
Enregistrement

IR. - 1 - coördinatie (2) L.5626/1.

KONINKRIJK BELGIE. ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE. AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling vetgeving, eerste kamer, de 8e ebruari 1957 door de Minister an Openbare Werken en van Weder- pbouw verzocht hem van advies e dienen over een ontwerp van oninklijk besluit "betreffende le vaststelling, inzake oorlogs- schade aan boten, van de inte- grale vergoedingscoëfficiënt oepasselijk op heel het Rijk oor de periode van 1 januari 957 tot 31 maart 1957 (besluit r 28)", heeft de 15e februari 957 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Travaux publics et de la Reconstruction, le 8 février 1957, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "relatif à la fixation, en matière de dommages de guerre aux bateaux, du coefficient d'indemnisation intégrale applicable à tout le Royaume pour la période du 1er janvier 1957 au 31 mars 1957 (arrêté n°28)", a donné le 15 février 1957 l'avis suivant :

Bij het ontwerp zijn geen pmerkingen te maken.

Le projet ne soulève pas d'observations.

De kamer was samengesteld uit — La chambre était composée de

de Heren : J.SUETENS, eerste-voorzitter,
Messieurs: premier président,

G.VAN BUNNEN, raadsheren van State,
K.MEES, conseillers d'Etat,

F.VAN GOETHEM, bijzitters van de afdeling wetgeving,
G.VAN HECKE, assesseurs de la section de législation,

R.DECKMYN, griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.K.MEES. Het verslag werd uitgebracht door de H.A.LOUIS, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.K.MEES. Le rapport a été présenté par M.A.LOUIS, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) R.DECKMYN.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J.SUETENS.